

AMENDMENT FORM

**Suggestion for : Amendment of Article III-294 (To add New Article
III-294a)**

By Mr : Emilio GABAGLIO

Status : Observer

Amendment : Art. III-294a

Insert a new Article:

Article III-294a (New)

The Committee shall assist the Commission and the European Social Partners in organising the social dialogue respecting their autonomy.

Explanation (if any) :

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : ArtIII-294bisBriesch.doc

Déposée par Mme SIGMUND, M. BRIESCH et M. FRERICHES

Qualité : Observateurs

Insérer un nouvel Art. III – 294 (Les fonctions du Comité économique et social européen) et re-numéroter en conséquence l'actuel projet d'article III – 294 :

Dans le cadre de la fonction consultative qui lui est impartie par l'article (I-31) de la Constitution, le Comité économique et social :*

- 1. assiste les institutions législatives et exécutives de l'Union dans le processus de formation des politiques et des décisions, ainsi que dans leur mise en œuvre;*
 - 2. contribue à la promotion du dialogue social dans le respect de l'autonomie des partenaires sociaux;*
 - 3. facilite le dialogue entre les organisations représentatives de la société civile sur l'évolution de l'Union et de ses politiques et garantit un dialogue structuré et régulier entre celles-ci et les institutions;*
 - 4. accompagne l'action extérieure de l'Union en entretenant le dialogue avec les organisations de la société civile des pays et ensembles géographiques tiers.*
-

Explication:

* Le Comité réitère l'amendement qu'il a transmis à la Convention en décembre dernier que son nom soit changé en "Conseil économique et social européen".

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : ArtIII-294Briesch.doc

Déposée par Mme SIGMUND, M. BRIESCH et M. FRERICHs

Qualité : Observateurs

Modifier comme suit le 3ème alinéa de l'Art. III – 294 (ex-article 262):

L'avis du Comité* ~~et l'avis de la section spécialisée~~, ainsi qu'un compte rendu des délibérations, sont transmis au Parlement européen, au Conseil et à la Commission.

Explication:

L'utilité pour le Comité de transmettre ses avis en les accompagnant également de l'avis des sections spécialisées chargées des travaux préparatoires apparaît aujourd'hui douteuse. La suppression de cette obligation répondrait à un souci de simplification et de rationalisation des procédures.

* Le Comité réitère l'amendement qu'il a transmis à la Convention en décembre dernier que son nom soit changé en "Conseil économique et social européen".

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article III-294:

By: Elmar BROK

Status: Member

Insert a new Art. III – 294 (The functions of the European Economic and Social Committee) and renumber the current draft Article III – 294 accordingly:

In the context of the advisory capacity assigned to it by Article (I-31) of the Constitution, the Economic and Social Committee :*

- 1. assists the Union's legislative and executive institutions in the process of forming policies and decisions, as well as the implementation thereof,*
 - 2. ~~helps to promote social dialogue with respect for the autonomy of management and labour,~~ assists the Commission and the European Social Partners in organising the social dialogue respecting their autonomy,*
 - 3. ~~facilitates dialogue on the development of the Union and its policies and guarantees a structured and proper dialogue between them and the institutions~~ supports the dialogue between the Union and organisations of the civil society following the principles of Article I-46 (1) and I-46 (2),*
 - 4. accompanies the action of the Union in foreign countries by the support of a dialogue with community-based organisations in third countries and geographic entities.*
-

Explanation (if any):

* The Committee reiterates the amendment it sent to the Convention last December that its name should be changed to "European Economic and Social Council".

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : ArtIII-294bis

Déposée par Josep Borrell, Carlos Carnero, Diego Lopez-Garrido

Qualité :

Insérer un nouvel Art. III – 294 (Les fonctions du Comité économique et social européen) et re-numéroter en conséquence l'actuel projet d'article III – 294 :

Dans le cadre de la fonction consultative qui lui est impartie par l'article (I-31) de la Constitution, le Comité économique et social :*

- 1. assiste les institutions législatives et exécutives de l'Union dans le processus de formation des politiques et des décisions, ainsi que dans leur mise en œuvre;*
 - 2. contribue à la promotion du dialogue social dans le respect de l'autonomie des partenaires sociaux;*
 - 3. facilite le dialogue entre les organisations représentatives de la société civile sur l'évolution de l'Union et de ses politiques et garantit un dialogue structuré et régulier entre celles-ci et les institutions;*
 - 4. accompagne l'action extérieure de l'Union en entretenant le dialogue avec les organisations de la société civile des pays et ensembles géographiques tiers.*
-

Explication:

*

Le Comité réitère l'amendement qu'il a transmis à la Convention en décembre dernier que son nom soit changé en "Conseil économique et social européen".

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : ArtIII-294

Déposée par Josep Borrell, Carlos Carnero, Diego Lopez-Garrido

Qualité :

Modifier comme suit le 3ème alinéa de l'Art. III – 294 (ex-article 262):

L'avis du Comité* ~~et l'avis de la section spécialisée~~, ainsi qu'un compte rendu des délibérations, sont transmis au Parlement européen, au Conseil et à la Commission.

Explication:

L'utilité pour le Comité de transmettre ses avis en les accompagnant également de l'avis des sections spécialisées chargées des travaux préparatoires apparaît aujourd'hui douteuse. La suppression de cette obligation répondrait à un souci de simplification et de rationalisation des procédures.

* Le Comité réitère l'amendement qu'il a transmis à la Convention en décembre dernier que son nom soit changé en "Conseil économique et social européen".

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : Art III-292

Déposée par Mme SIGMUND, M. BRIESCH et M. FRERICHs

Qualité : Observateurs

Modifier comme suit l'Art. III-292 (ex-article 259) :

Les membres du Comité^{*} sont nommés pour cinq ans. Leur mandat est renouvelable. Le conseil adopte, de sa propre initiative, la décision européenne fixant la liste des membres établie conformément aux propositions faites par chaque État membre, *en respectant un équilibre entre les trois composantes de la société civile organisée telles que visées à l'article I-31(3)*.

Le Conseil statue après consultation de la Commission. Il peut recueillir l'opinion des organisations européennes représentatives des différents secteurs ~~économiques et sociaux~~ et de la société civile intéressés à l'activité de l'Union

Explication:

*

Le Comité réitère l'amendement qu'il a transmis à la Convention en décembre dernier que son nom soit changé en "Conseil économique et social européen".

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article III-292:

By: Elmar BROK

Status: Member

Article III-292 (ex Article 259)

The members of the Committee shall be appointed for five years. Their term of office shall be renewable. The Council shall adopt a European decision establishing the list of members drawn up in accordance with the proposals made by each Member State **which in a balanced way takes into account the three categories as defined in article I-31 (3).**

The Council shall act after consulting the Commission. It may obtain the opinion of European bodies which are representative of the various economic and social sectors and of civil society to which the Union's activities are of concern.

Explanation (if any):

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article : ArtIII-292

Déposée par Josep Borrell, Carlos Carnero, Diego Lopez-Garrido

Qualité :

Modifier comme suit le 2ème alinéa de l'Art. III – 292 (ex-article 259) :

Les membres du Comité^{*} sont nommés pour cinq ans. Leur mandat est renouvelable. Le conseil adopte, de sa propre initiative, la décision européenne fixant la liste des membres établie conformément aux propositions faites par chaque État membre.

Le Conseil statue après consultation de la Commission. Il peut recueillir l'opinion des organisations européennes représentatives des différents secteurs ~~économiques et sociaux~~ et de la société civile intéressés à l'activité de l'Union

Explication:

*

Le Comité réitère l'amendement qu'il a transmis à la Convention en décembre dernier que son nom soit changé en "Conseil économique et social européen".

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article III-291

Déposée par Monsieur de Villepin

Qualité : - Membre

Le nombre des membres du Comité économique et social ne dépasse pas trois cent cinquante.

~~Une loi européenne du Conseil, adoptée à l'unanimité, fixe la composition du Comité.~~

Le Comité est composé de représentants des différentes composantes à caractère économique et social de la société civile organisée, notamment des producteurs, des agriculteurs, des transporteurs, des travailleurs, des négociants et artisans, des professions libérales, des consommateurs et de l'intérêt général.

Explication : la composition du comité économique et social figure déjà dans la première partie du projet constitutionnel, à l'article I-31, d'après une formulation plus générale, et qui ne reprend pas de manière suffisamment détaillée les catégories énoncées à l'article 257 TCE.